



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

## 評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

筋骨傷科（跌打）助理基礎證書（兼讀制）

2015年2月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

## 1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局 (Employees Retraining Board) 是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《筋骨傷科（跌打）助理基礎證書（兼讀制）》(Foundation Certificate in Chinese Bone-Setting Assistant (Part-time)) 進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

## 2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	<p>1. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）</p> <p>2. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）</p> <p>3. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）</p>
資歷頒授者名稱	<p>Employees Retraining Board 僱員再培訓局</p>
進修課程名稱	<p>Foundation Certificate in Chinese Bone-Setting Assistant (Part-time) 筋骨傷科（跌打）助理基礎證書（兼讀制）</p>
資歷名稱（結業資歷）	<p>Foundation Certificate in Chinese Bone-Setting Assistant (Part-time) 筋骨傷科（跌打）助理基礎證書（兼讀制）</p>

主要學習/培訓範疇	醫科，牙科及護理科
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第2級
資歷學分	9
修讀模式及修讀期	兼讀制 86.8 學時（包括 64 面授時數）
中段結業資歷	不適用
有效期	4 年（2015 年 5 月 5 日至 2019 年 5 月 4 日）
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 20 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用（基礎）能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

### 3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

#### 3.1 課程目標

- 協助學員認識及掌握筋骨傷科（跌打）助理的基本知識及技巧，並掌握筋骨傷科（跌打）理療的基本技術。

#### 3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 認識筋傷及骨傷學基礎理論；及
- 認識正常人體運動生理學的基本概念；及
- 掌握筋傷及骨傷理療實務的技巧，如手法、外敷法、包紮法等；及
- 能在中醫師的監督下運用現代筋傷及骨傷醫學輔助器材及理療技巧。

### 3.3 課程結構

單元	資歷學分
筋骨傷科（跌打）基礎理論 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 認識跌打骨傷學的基本特點及主要思維方法</li> <li>▪ 認識陰陽五行病因病機的概念及其學說的基本內容</li> <li>▪ 了解跌打骨傷基礎理論學說在跌打骨傷學的應用</li> <li>▪ 傳統醫學有關骨傷診斷基礎概念</li> </ul>	
正常人體解剖學概念 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 正常人體解剖學概念</li> <li>▪ 骨骼、肌肉、筋腱、內臟、神經系統的基本解剖概念</li> <li>▪ 人體活動／基本動作分析</li> </ul>	
筋骨傷科（跌打）實務 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 跌打骨傷學及筋傷學概念</li> <li>▪ 跌打骨傷損傷的分類及辨証</li> <li>▪ 骨傷常見治療方法簡介               <ul style="list-style-type: none"> <li>• 正骨法、推拿法、針灸法、外敷法、內服法、其它方法</li> </ul> </li> <li>▪ 骨傷推拿概念、方法及常用方法練習及注意事項</li> <li>▪ 外敷法概念、常用外敷藥物製作及常用方法練習及注意事項</li> <li>▪ 正確跌打骨傷診所診証流程及注意事項</li> <li>▪ 身體各部位傷患之包紮方法及常用方法練習及注意事項</li> <li>▪ 夾板、護墊之製作與應用練習及注意事項</li> <li>▪ 個人職安健及注意事項</li> <li>▪ 跌打骨傷常用方劑及中藥簡介</li> </ul>	
常用現代筋骨傷科（跌打）醫學知識 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 常見輔助器材簡介及操作方法</li> <li>▪ 基本常用護理概念及技巧               <ul style="list-style-type: none"> <li>• 常見骨傷病人情況辨別（如身體各部位受傷、痛症、骨症、中風等）</li> <li>• 人體活動／基本動作分析</li> <li>• 扶抱、移動及臥位的技巧</li> <li>• 日常生活／活動能力訓練技巧</li> <li>• 痛症的認識及處理</li> <li>• 病歷及醫療檔案處理及守則</li> <li>• 一般醫療器具清潔衛生注意事項</li> </ul> </li> </ul>	
課程評核	
<b>總計：</b>	<b>9</b>

### 3.4 畢業要求

學員必須達到下列要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體合格分數(50%)；及

- 必須於期末考試各部份（包括筆試及實務試）考獲合格分數。

### 3.5 收生條件

- 中三學歷程度及具 2 年或以上按摩推拿工作經驗；或僱員再培訓局「保健按摩基礎證書」課程、「中醫診所助理基礎證書」課程或類同課程的畢業學員；及
- 具工作經驗。

## 4. 重大修改

- 4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

## 5. 資歷名冊

- 5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/63  
檔案編號：VA61/104/201411

## 授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟(再培訓)	(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝(元朗)商業大廈 5 樓  (b) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室  (c) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, N.T. 新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖  (d) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下  (e) 3/F, Len Shing Building, 162 - 168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓
2. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司(再培訓)	(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓
3. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司(再培訓)	(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室  (b) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓